

# SANDARA

THE LEAGUE

LITHUANIAN

NEWSPAPER

EINA NUO 1918 METŲ

## SANDARA

Published by the  
Lithuanian National League  
of America

840 West 33rd Street  
Chicago, Illinois, 60608

Telephones:  
(312) 927 4789  
(312) 543 8198

PRICE 50 CENTS

\* VLIKO METAI \*

APRIL 16 - 1984

NR. 8.



Lietuvos Diplomatinės Tarnybos šefas ir Lietuvos atstovas J.A. Valstybės dr. S. A. Bačkis.

Lithuanian charge d'affaires as well as Lithuania's diplomatic chief, Dr. S. A. Bačkis

## Pasikalbėjimas su Lietuvos diplomatinės tarnybos šefu dr. S. A. Bačkiumi

LIETUVIŲ DIENOS, 1984, KOVAS

**Kaip persitvarkė Lietuvos diplomatinė tarnyba po diplomatijos šefo Stasio Lozoraičio mirties?**

—Lietuvos diplomatinė ir konsularinė tarnyba su giliu liūdėsiu pergyveno žinią apie Lietuvos Diplomatijos Šefo ministro Stasio Lozoraičio mirtį. Vėlionis, rūpindamas, kad LDT vieningumas ir tęstinumas būtų užtikrintas, atitinkamais dokumentais buvo patvarkęs, kad po jo mirties perimčiau Lietuvos diplomatinės tarnybos pareigas. Tuos dokumentus man atsiuntė Lietuvos atstovas prie Šv. Sosto po ministro S. Lozoraičio mirties. Lietuvos diplomatinė ir konsularinė tarnyba tęs savo veiklą, kaip ligšiol Lietuvos reikalais, rūpindamasi, kad Lietuvos valstybės atstovavimas ir juridinis testinumas būtų išlaikytas. LDT nariai, sveikindami mane su naujomis pareigomis, pažadėjo nuoširdžiai bendradarbiauti ir dirbti Lietuvos labui. VLIK-o ir PLB pirmininkai, dr. K. Bobelis ir inž. V. Kamantas, pasveikino mane su naujomis pareigomis, pareikšdami geriausias linkėjimus man ir visiem LDT nariams. Tikiuosi, kad LDT ir pasaulinių lietuvių veiksmų bendradarbiavimas Lietuvos reikalais bus artimas ir nuoširdus, gerai žinant, kaip šiuo metu sunki yra Lietuvių tautos padėtis okupantų priespaudoje.

**Buvo pranešimų, kad Stasys Lozoraitis, Jr., buvo paskirtas į Lietuvos pasiuntinybę Washington. Kokios jo pareigos ir kada jis jas pradės eiti?**

—Vėlionio LDŠ patvarkymu, Stasys Lozoraitis, Jr., buvo paskirtas pr. metų

lapkričio 1 d. Lietuvos Pasiuntinybės patarėju Washington. Visi formalumai atlikti. Jis atvyks ši pavasarį.

**Stasys Lozoraitis, Jr. ėjo Lietuvos atstovo pareigas prie Šv. Sosto. Kas užims jo vietą?**

—Ministro S. Lozoraičio, LDŠ raštu, Stasys Lozoraitis, Jr. yra paliktas eiti ir toliau Lietuvos atstovo pareigas prie Šv. Sosto. Tuo tarpu S. Lozoraitis, Jr. bus dviejuose postuose.

**Kaip sprendžiamas Lietuvos pasiuntinybių personalo klausimas? Kokia jų ateitis?**

—Tas klausimas sprendžiamas pagal esamas sąlygas ir galimybes. Naujų pareigūnų paskyrimas yra susijęs su klausimu, ar valstybė, kur jie skiriami sutiks juos priimti ir pripažinti. Šiuo metu tai nelengva problema.

**Ką galėtumėte pasakyti apie padėtį dabar Lietuvoje ir Lietuvai padėti pastangas laisvajame pasaulyje?**

—Duomenų nėra, kad okupuotoje Lietuvoje

Sovietų priespauda sumažėtų. Buvęs aukštasis Sovietų pareigūnas Arkady N. Shevchenko, nemano, kad po Andropovo mirties Sovietų dominuojamoje teritorijoje politinė priespauda palengvėtų. Mūsų visų pastangos turi būti stiprinamos ir tobulinamos laisvajame pasaulyje, kad Lietuvių tautos žmogaus teisės ir pagrindinės laisvės būtų okupantų respektuojamos.

**Kokie dabar svarbiausi Jūsų vadovaujamos pasiuntinybės rūpestiai?**

—Reikia rūpintis, kad tinkamai būtų padaryta visa, kas susiję su Lietuvos valstybės atstovavimu, jos juridiniu testinumu ir veikla Lietuvos reikalais.

**Kaip patenkintas atremontuotais pasiuntinybės namais?**

—Esu labai dėkingas lietuvių organizacijoms, visuomenei, pavieniams asmenims jautriai ir dosniai parėmusiems Lietuvos valstybės namų remonto reikalą. ALT-as ir JAV L.B. gražiai šiuo reikalu bendradarbiavo. Visi lietuviai galime gėrėtis ir džiaugtis nepaprastai gražiu istoriniu lietuvių mostu rūpinantis Pasiuntinybės remonto reikalais. Ši pavasarį bus atremontuotas namų priešakys—16-tos gatvės puse. Tikiuosi, kad darbas bus gerai atliktas ir namų vaizdas iš 16-tos gatvės pusės pagražės.

**Ko pageidautumėte iš lietuvių visuomenės laisvuose kraštuose?**

—Labai esu dėkingas visiems lietuviams visuose kraštuose už jų jautrią, gražią atodairą Lietuvos diplomatinės ir konsularinės tarnybos atžvilgiu. Tai parodo, kaip lietuviai brangina Lietuvos valstybės juridinės egzistencijos veiksmus, organizacijos ir pavieniai asmenys ryžtingai veikia. Linkiu, kad ta veikla sutartinai bendradarbiaujame tobulėtų ir stiprėtų tikslu pagreitinti laisvės prošvaistes ir nepriklausomybės atgavimą.

### AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBA PASVEIKINO DR. S. A. BAČKĮ

Amerikos Lietuvių Tarybos vardu pirm. dr. K. Sidlauskas, sekr. G. J. Lauzauskas ir inf. dir. dr. kun. J. Pruns - kis bendru raštu pasveikino naująjį Lietuvos diplomatinės tarnybos šefą dr. Stasį A. Bačkį, jo naujųjų pareigų proga.

Dr. St. Bačkis atsakydamas pažymėjo, kad jis, kaip ligi šiol, glaudžiai palaikys ryšius su Amerikos Lietuvių Taryba. Be to, kita proga dr. St. Bačkis ALTUI reiškė padėką už tvirtą laikyseeną JAV nepripažinimo Pabaltijo valst. inkorporacijos į Sovietų Sąjungą reikalą. Mums tai yra labai svarbu, kad tas nepripažinimas būtų išlaikytas iki Lietuva atgaus nepriklausomybę.

Pagal Britų vienos firmos trijų su puse metų studijas, prezidentas Reagan yra karališkos kilmės, giminystės šaknys siekiančios devyonis Europoje viešpatavusius monarchus, daugiausia bendro buvę su 11 šimtmečio Airių karalium Brian Boru, per jo anuką Riagain. Gi Riagain jaunesnysis brolis esąs Kenedžių šeimos protėvis. Tokiu būdu tolimes prezidento Reagan kilmės šaknys rišasi ir su Kenedžių šeima.

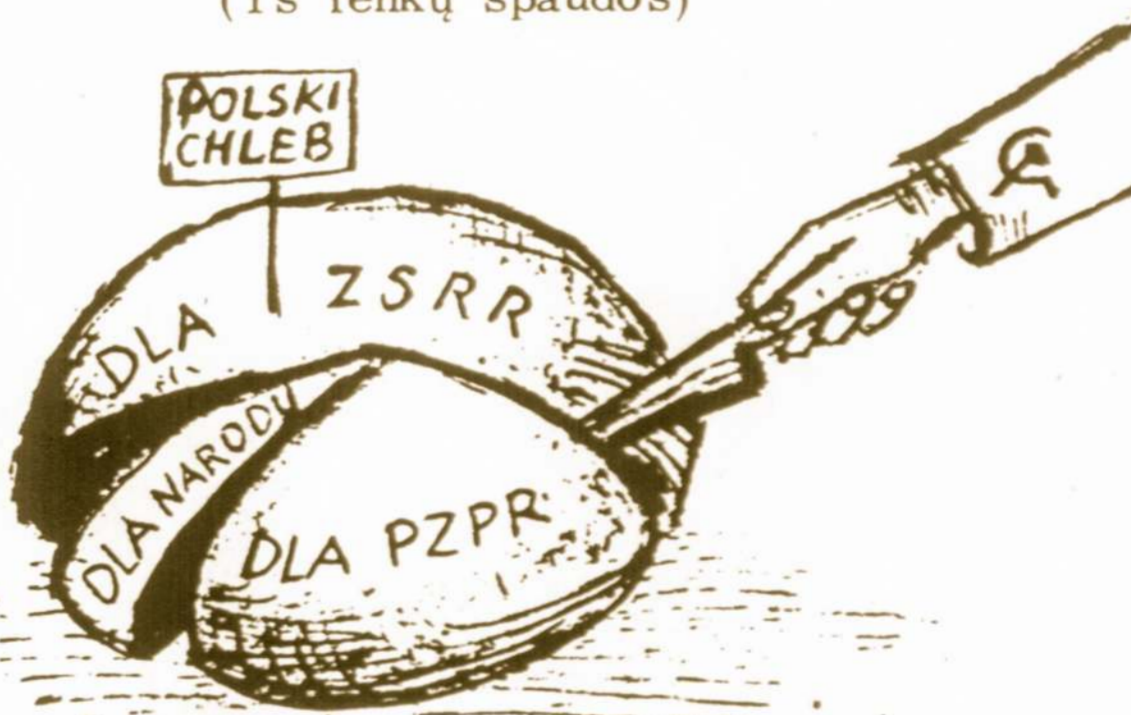
Jungtinis pabaltiečių komitetas pasiuntė raštą adv. E. Raskauskui, paremdamas jo pastangas išreikalauti, kad remiantis "Freedom of Information" aktu būtų prieinami Specialių investicijų įstaigos dokumentai.

Nors JAV yra spaudos ir žodžio laisvė, tačiau reikia spaudoje skaitytis su žodžiais. Ne vienas leidėjas traukiamas atsakomybėn už šmeižtus bei įžeidimus. Virginijos valstijoje Hustler žurnalo leidėjui iškelta byla su \$4,5 milijono ieškiniu, South Carolainos valst. laikraščiu Gazette iškelta byla su 40 tūkst. dol. ieškiniu.

Pabėgėliams politinį prieglobstį daugiausia yra suteikę JAV, žinoma, pabėgėliams iš komunistinių kraštų. Perteitais metais iš sovietų Rusijos pabėgėliams suteikė politinį prieglobstį 78%, pabėgėliams iš Afganistano - 53%, iš Rumunijos - 44%, iš Filipinų - 12%, iš Pakistano - 12%.

### LIAUDŽIAI TIK TRUPINIAI...

Maskvos ranka lenkiška duona padalinama taip, kad liaudžiai (dla narodu) lieka tik trupiniai... (Iš lenkų spaudos)



Rys. J. Róza

### SOVIETŲ KALĖJIMAI IR DARBO STOVYKLOS, Į KURIAS IŠVEŽTI LIETUVIAI, LATVIAI IR ESTAI



Vakaru Vokietijos laikraštyje DIE WELT atspausstas žemėlapis parodo Sovietų darbo vergų stovyklas ir kalėjimus, kur išvežti pabaltiečiai. (Keturkampiai ženklai vaizduoja kalėjimus, o apskriti - vergų darbo stovyklas)



Britanijos ministrė pirmi rinkė Margaret Thatcher jau atžymi savo penkių metų sukaktį, kaip ji yra tose pareigose. Ji planuoja savo kandidatūrą statyti ir trečiajai kadencijai. Dėl savo tvirto nusistatymo ji vadinama "Iron Lady". Ji kartą išsireiškė, kad politikoje, jei tu nori, ką nors pasakyti - turi paklausti patarimo vyro, bet jei nori ką nors padaryti bei įvykdyti, tai paklausk moters.



# SANDARA

LITHUANIAN NEWS PAPER

Published bi-weekly on Mondays, except July,  
by the LITHUANIAN NATIONAL LEAGUE OF AMERICA, INC.  
Second class postage paid at Chicago, Illinois  
Sandara (USPS 480-880)

GENERAL OFFICE:  
840 West 33rd Street, Chicago, Ill. 60608

Phone YArds 7-4789  
or (312) - 543 -8198.

SUBSCRIPTION RATES: UŽSAKYMŲ KAINA:  
In The United States per year \$10.00 Suvienytose Valstybėse metams \$10.00  
In Foreign Countries per year \$10.00 Užsienyje metams..... \$10.00  
POSTMASTER: Send address changes to SANDARA, 840 W.33rd St. Chicago, IL.60608

Opinions expressed in any column appearing in the SANDARA, including those of staff members, reflect the views of the writer only. The opinions may or may not be in agreement with those of the Lithuanian National League of America.

## Amerikos Lietuvių Tautinė Sandara

Lithuanian National League of America

ALT SANDAROS CENTRO VALDYBA:  
pirmininkas - Povilas P. Dargis,  
pirmasis vicepir. - Aleksandras  
J. Chaplikas,  
antrasis vicepir. - Julius R. Kuzas,  
centro v-bos sekr. ir organo Sandaros  
redaktorius - Grožvydas J. Lazauskas,  
centro valdybos ižd. - Hildė Kuzienė,  
Centro valdybos vicepirmininkai:  
Alena Devenienė, Antanas Andriulionis,  
dr. Algirdas Budreckis, dr. Vytautas  
P. Dargis, Vyto Uznys.  
Kontrolės komisija: Ona Jagėla, Edita  
Rimkus ir Jonas Galminas.

Svietimo komisija:  
Edvina Yankus (Miami, FL),  
Edvardas Boreiča (Chicago, IL.), Pet-  
ras Bružas (Chicago, IL.), Antanas  
Sukauskas (Detroit, Mich.), dr. Algir-  
das Budreckis (Boston, MA.), Vaclo-  
vas Prūsas (Chicago, IL.), Juozas Ruo-  
kis (Los Angeles, CA), Stepas Paulaus-  
kas (Cicero, IL), Elena Prekerienė (NY).  
Teisinis patarėjas: dr. Kazys Sidlauskas.  
ALT SANDAROS CENTRO VALDYBOS ADRESAS:  
840 West 33rd Street, Chicago, IL.  
60608.

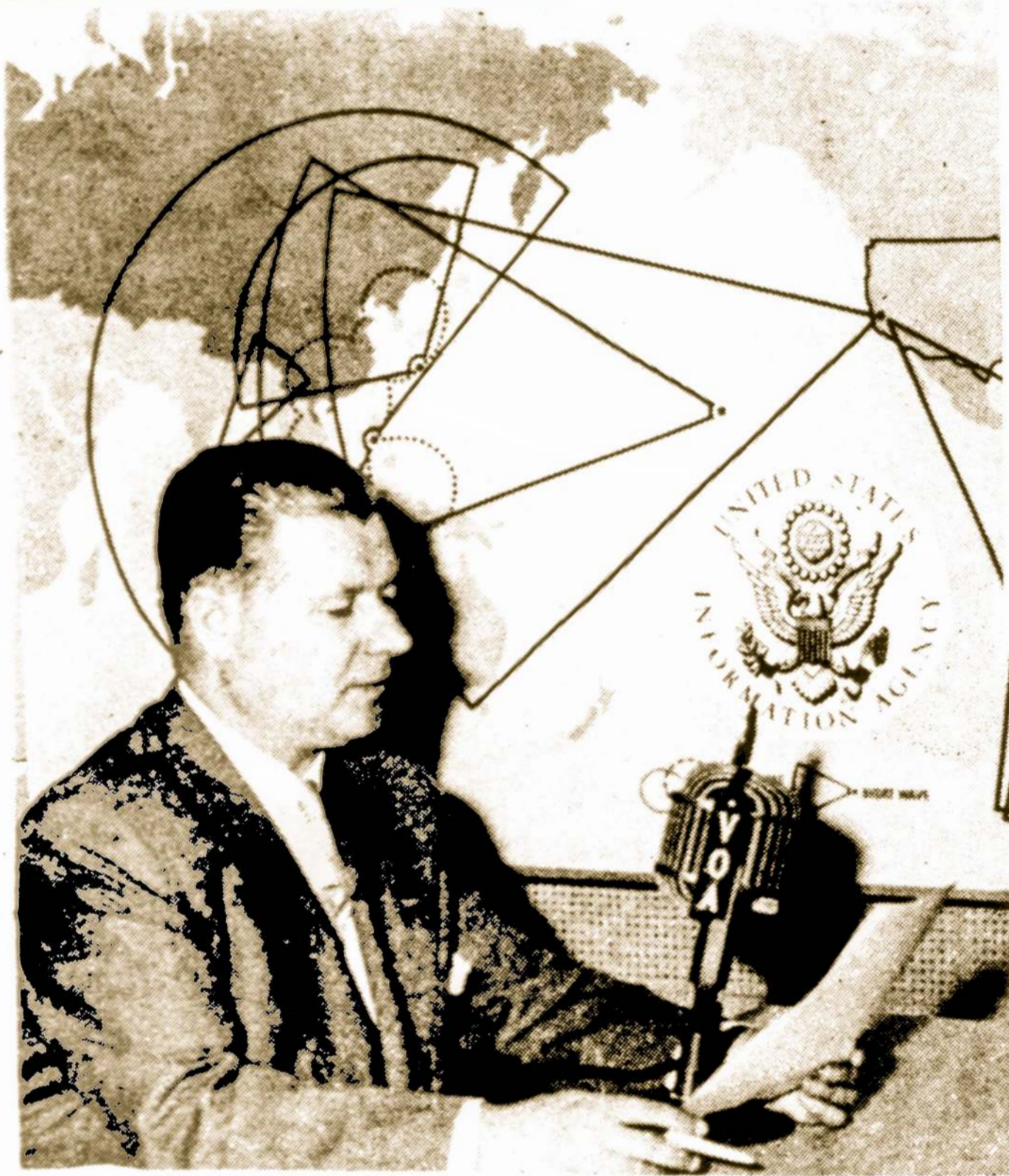
### Bostono padangėje ...

So. Bostone,  
Vasario 16  
minėjime,  
1984 m.  
vasario 19 d.

Kairėje -  
Joseph W.  
Casper, kuris  
yra tik ką  
išrinktas  
Bostone  
mokyklų komi-  
teto nariu.  
Tai pirmas  
pareigūnas,  
lietuvis, rinkimo  
būdu patekęs  
į valdiškas  
pareigas.  
Dešinėje -  
A. Chaplikas.



### The VOICE OF AMERICA



Inž. Povilas Labanauskas, pirma ilgokai gyvenęs New Yorke, o vėliau Washington, vasario mėnesį išėjo į pensiją.

Vyresnioji karta Labanauską prisimena kaip buvusio vienintelio nepriklausomos Lietuvos karo laivo "Prezidento Smetonos" kapitoną. II Pas. karo metu, jis pasitraukė į Vakarų, buvo Portugalijoje, Brazilijoje. 1941 m. liepos mėnesį atvyko į JAV. Čia jis 1944 m. baigė Californijos Technologijos institutą ir gavo elektroninės inžinerijos mokslų baigimo diplomą. 1947 m. pradėjo dėstyti Marquette universitete, Milwaukee mieste.

Kai 1951 m. pradžioje New Yorke buvo pradėtas sudaryti būsimųjų "Amerikos balso" lietuviškų transliacijų štabas, į jį pateko ir inž. Labanauskas. Tų metų vasario 16 d. pirmą kartą prabilo "Amerikos balso" bangomis pulk. K. Grinius ir inž. Labanauskas.

Vėliau inž. Labanauskas perkeltas į Pietų Amerikos skyrių vyriausiu prodiuceriu ir tose pareigose išbuvo iki išėjimo į pensiją, sulaukęs 75 m. amžiaus. **Vienybė, 1984**

### LOWELL, MASS.

#### NETEKOME INŽ. EIMUČIO NORKŪNO

Kas būtų tikėjęs, kad giltinė taip greitai, be pasigailėjimo, pasigleimėjimo, kupina nuotykių ir šamojų inž. Eimutį Norkūną. Brazilijos kracho sumetimais buvo grįžęs į Massachusetts 1983 m. pradžioje. Perspektyvos atrodė geros. Tad pasikvietė žmoną ir du mažamečius berniukus, kurie atvyko pas tėvus Norkūnus Dracut 1983 m. birželio pradžioje. Darbo interviu buvo teigiamas.

Bet lemta kitaip. Patikrinus sveikatą, paaiškėjo, kad turis dėmių plaučiuose. Liga buvo žiauresnė negu manyta. Ji greit išsiplėtė, iš plaučių perėjo į kaulų smegenis. Eimutis tyliai kentėjo. Nors baisiai nusilpęs, tiek ligoninėje, tiek tėvų namuose ryžtingai laikėsi. Tikras dzūkų vaikas nenorėjo lemtiai pasiduoti, paskęsti neviltyje...

Eimutis gimęs 1946 m. rugsėjo 9

d. Ansbach, Vokietijoje. Jo tėvai - Malvina ir Stasys Norkūnai su vaikais Eimučiu ir Jūrate atvyko į JAV, apsigyveno Lowell, Mass. 1949 m. Stasys Norkūnas prasimušė kaip juvelyras! Malvina ir Stasys Norkūnai reiškiasi ir šiandien lietuvių kultūriniam gyvenime, turi plačių pažinčių Lowellyje, Worcesteryje, Bostone ir Cape Code, Mass.

Eimutis lankė pagarsėjusią griežtųjų mokslų mokyklą, Lowell Technical Institute (dabar turintį universiteto statusą). Vėliau, 1969 m. tame Institute papildomai mokėsi. Jo specialybė buvo plastikos inžinerija. Lietuvių tarpe jis dalyvavo Bostono skautų tunto veikloje.

Savo darbo srity nuolat kilo: Vistron Corp. (Florence, MA.), Probrush Co. (Vakarinė Mass.), BASS System Inc. (New Bedford) ir American Optical (Southbridge, MA.).

Specializuodamas optika su plastika, 1974 m. buvo iškviestas į Braziliją. Ėjo atsakingas pareigas

amerikinėje bendrovėje Burrough's Corp., Sao Paulo mieste. 1976 m. susituokė su brazilie Marie. Sukūrė šeimą. Jaunai šeimai gerai sekėsi.

Kai Brazilijos valiuta staiga krito, apsisprendė grįžti į Massachusetts. Susidarė galimybės vykti Europon ir eiti atsakingas pareigas amerikinėje bendrovėje. Bet išėjo kitaip. Sveikata staiga ėmė smukti, o kas iš pradžių atrodė bronchitas, pasirodė rimtesniu dalyku. Kaip per laidotuvines mišias buvo pastebėjęs kun. Kontautas, Eimutis kentėjo Kristaus kančią iki galo.

Mirė 1984 m. sausio 16 d. žmonos Marie rankose. Velionis buvo pašarvotas Sadowskio koplyčioje Lowellyje. Atsisveikinimas įvyko trečiadienį, kur lietuvių ir mokslo draugai gausiai atsilankė. Mišias celebravo ir pamokslą pasakė kun. Albertas Kontautas, Lietuvių Kunigų Vienybės pirmininkas. Karštinis ir jaunystės draugai Jonas Kapeckas, Anthony Mirabella,

### VASARIO 16 MONTREALYJE

Montrealio lietuviai šventė Lietuvos nepriklausomybės sukaktį š. m. vasario 19 d. Vietos lietuvių bendruomenė paskelbė visų aukojusių pavardes nurodydama kas ir kiek aukėjo Tautos Fondui (VLIKUI) ir Kanados lietuvių bendruomenei. Iš šio skelbimo matyt, kad minėjime dalyvavo apie 200 - 300 žmonių, o aukėjo 171 asmuo. Iš jų 39 žmonės aukėjo tik KLB, o 36 - tik VLIKUI. Tautos Fondui buvo surinkta - \$ 1556.50, o Kanados lietuvių bendruomenei - \$ 1323.50 kanadiškais pinigais. -L

### ĮVAIRENYBĖS

Amerikoje yra 32,000 gyventojų, kurie yra sulaukę 100 ir daugiau metų amžiaus. Tame skaičiuje ilgaamžių vyrų yra tik 8,000, o moterų 24,000, t.y. ilgaamžių moterų yra trigubai daugiau negu vyrų.

Visose JAV valstijose, išskyrus Arizoną ir Havaii, yra įvestas vasaros laikas (Daylight time). Laiko keitimui yra priešingi ir pieno produktų ūkiai, nes karvių melžimo laikas visuomet turi būti tuo pačiu laiku, - nekeičiamas.

Pereitą vasarą Alaskos šiaurėje archeologai surado apie 6,000 metų senumo įrankių ir primityvių ginklų, kuriuos naudojo klajokliai medžiotojai.

Pagal Connecticut universiteto programą, šiomis dienomis gimė pirmasis "test-tube" vaikas, mergaitė vardu - Emily, 8 svarų ir 4 uncijų.

Baltimorėje, MD laisokanešiai dažnai palaidų šunų užpuolami ir apkan-džiojami. Pastaruoju metu buvo 10 tokių bylų teisme. Šunų savininkai už sužeidimus turėjo sumokėti nuo 150 iki 3,000 dolerių.

Bostone, Mass. apie 7,000 žmonių ėjo pėsti 20 mylių tikslu sukelti 600,000 dolerių badaujantiems.

Madison, Wisc. viena šeima apdovanota "žmoniškumo atžymėjimu" už tai, kad per 38 metus išaugino 152 našlaičius ir dar savo devynis vaikus.

### LIETUVOS ŽEMĖLAPIS

J. Andriaus sudarytą Lietuvos žemėlapi, išleista Devenų Kultūrinio Fondo, kaina \$6.00 + .65 c (persiuntimo išlaidoms padengti) galima įsigyti siunčiant užsakymus šiuos adresu:

DEVENŲ KULTURINIS  
FONDAS  
P. O. BOX 10782  
ST. PETERSBURG, FL. 33733

Kendall Coffin, Dennis Hagler ir Francis Sargent.

Sausio 19 d. palaidotas iš lietuvių Sv. Juozapo bažnyčios už 110 mylių, Centerville Sv. Pranciškaus Ksavero kapinėse, kur tėvai turi sklypus. Nežūrint, kad buvo daug pripuštų sniego po pūgų, velionį daug išlydėjo.

Kapinėse gražią kalbą pasakė LB veikėjas Vladas Židžiūnas. Taipgi prabilo jaunystės artimiausias draugas Frank Sargent, kuris siūlė vietoje gėlių ar pamal-

New Jersey valstijos Wayne vietovėje, balandžio 5 d. dėl didžiulio potvynio buvo evakuota apie 6,000 šeimų. Dar ir dabar apie 500 gyventojų po potvynio nėra grįžę į savo namus.

Spėjama, kad Indija netrukus išmėgins ir antrąją atominę bombą.

Kiekvienais metais torneidos (uraganai) daugiausia paliečia Texas, Oklahomos, Kensas, Nebraskos ir Floridos valstijas. Ypač šiais metais torneidos pridarė daug nuostolių.

Sacramento, Calif., įvedant griežtesnę kontrolę, kad jaunuoliams iki 21 metų amžiaus nebūtų pardavinėjami alkoholiniai gėrimai, ant jaunų vairuotojų leidimų 21 metų gimtadienio data atspausdinta dideliais raudonais skaičiais.

Apskaičiuota, kad viso naudojamo vandens suvartojama žemės ūkiui 47%, pramonei 43% ir namų apyvokos reikalams 10%. Pav., namų apyvokai vidutiniškai sunaudojama nuo 80 iki 100 galionų per dieną, iki gaunama viena duonos riekė javų išauginimui ir kt. sunaudojama apie 300 galionų vandens.

Sveikatingumo tyrimai rodo, kad jau du trečdaliai žmonių nerūko cigarečių, kad daugiau kaip pusė žmonių kontroliuoja druskos, cukraus ir riebalų vartojimą. Sveikata tikrinasi bei registruojami daro tyrimus apie du trečdaliai žmonių. Tik 42% žmonių saugojasi cholesterolinio maisto, tik trečdalis žmonių aktyviai daro mankštą, tik 23% suaugusių yra daktarų rekomenduojamo svorio, tik trečdalis moterų kas mėnuo tikrinasi ar krūtys nėra vėžio požymių.

NASA numato ateityje iš komercinių bendrovių imti reklamas, kurios bus išpašytos ant erdvės šaudyklės (Space Shuttle) liemens ir be to bus leista erdvėje 2 kartu po 30 sekundžių perduoti reklaminį pranešimą. Šios reklamos kaina - vienas milijonas dolerių.

Montgomery, Alabamos valst. tornado viesulas nunešė vieno namo stogą, bet viduje namo buvę devyni žmonės buvo visai nesužeisti ir bal-dai nepaliesti.

JAV alkoholinių gėrimų viena parduotuvė vidutiniškai parduoda už pusę milijono dolerių. Iš viso gėrimų parduotuvių esama apie 34,000, daugiausia jų yra Kalifornijoje, tris kartus daugiau negu Iliniojuje. New Hampshire valstijoje vidutiniškai viena gėrimų parduotuvė parduoda už daugiau negu pusantro milijono dolerių.

du Eimučio atminimui įsteigti fondą velionies vaikučių globai. Tam laidotuvių dalyviai pritarė ir iš karto paaukojo. Aukos Eimučio Norkūno intencijai draugai gali siųsti Norkūnas "Children Fund and Trust", c/o S. Norkūnas, 73 Grove Ave., Dracut, MA 01826.

Eimutis giliame nuliūdime paliko žmoną Marie ir sūnus Joną (6 m.), Danielių (5 m.), seserį Jūratę Norkūnaitę-Aukštikalniene ir tėvus. **Algirdas Budreckis**



# Švyti moksle ir veikloje

Pokalbis su dr. Jonu Valaičiu

Galime džiaugtis, kad turime gerą skaičių labai aktyvių, veiklių ir sumanių mūsų intelektualų, kurie suka mūsų organizacinio gyvenimo ratą. Vieni iš tokių yra dr. Jonas Valaitis. Visų pirma jis yra geras savo srities - medicinos specialistas.

Medicinos studijas pradėjęs Kauno universitete, baigė Tuebingene su pažymiu "labai gerai". Tame pačiame universitete specializavosi diagnozės ir radijo terapijos srityje, gaudamas daktaro laipsnį. 1949 m. pasiekęs JAV, čia išlaikė reikiamus egzaminus, atliko kitus reikalavimus, įsijungė į eilę mediciniškų sąjungų ir tapo klinikinės patalogijos profesoriumi Illinois universitete bei Liuteraan ligoninės medicinos klinikų laboratorijų direktoriumi, ligoninės patologu. Arti 30 jo mokslinių studijinių darbų yra išspausdinę medicinos žurnalai.

Jis aktyvus lietuviškoje veikloje. Šviesos sambūrio kūrėjas, Santaros-Sviesos federacijos pirmininkas, Pasaulio lietuvių gydytojų sąjungos pirmininkas, Lietuvių fondo tarybos, valdybos pirmininkas, ALTO vicepirmininkas. Tai vis jo eitos ar einamos pareigos lietuviškų organizacijų vadovybėse.

Buvo įdomu daugiau tą iškilų žmogų pažinti ir lietuviškąją visuomenę su juo supažindinti. Kreipiausi į jį su kelta klausimų:

--- Jūs esate didelės ligoninės patologijos departamento, turinčio kaliasdešimt tarnautojų, direktorius. Kaip Jūs įstengiate, atlikdamas taip platų profesinį darbą, dar rasti laiko plačiai reikšti visuomeniniame darbe?

- Turbūt tęsiu lietuvių gydytojų visuomenininkų tradiciją.

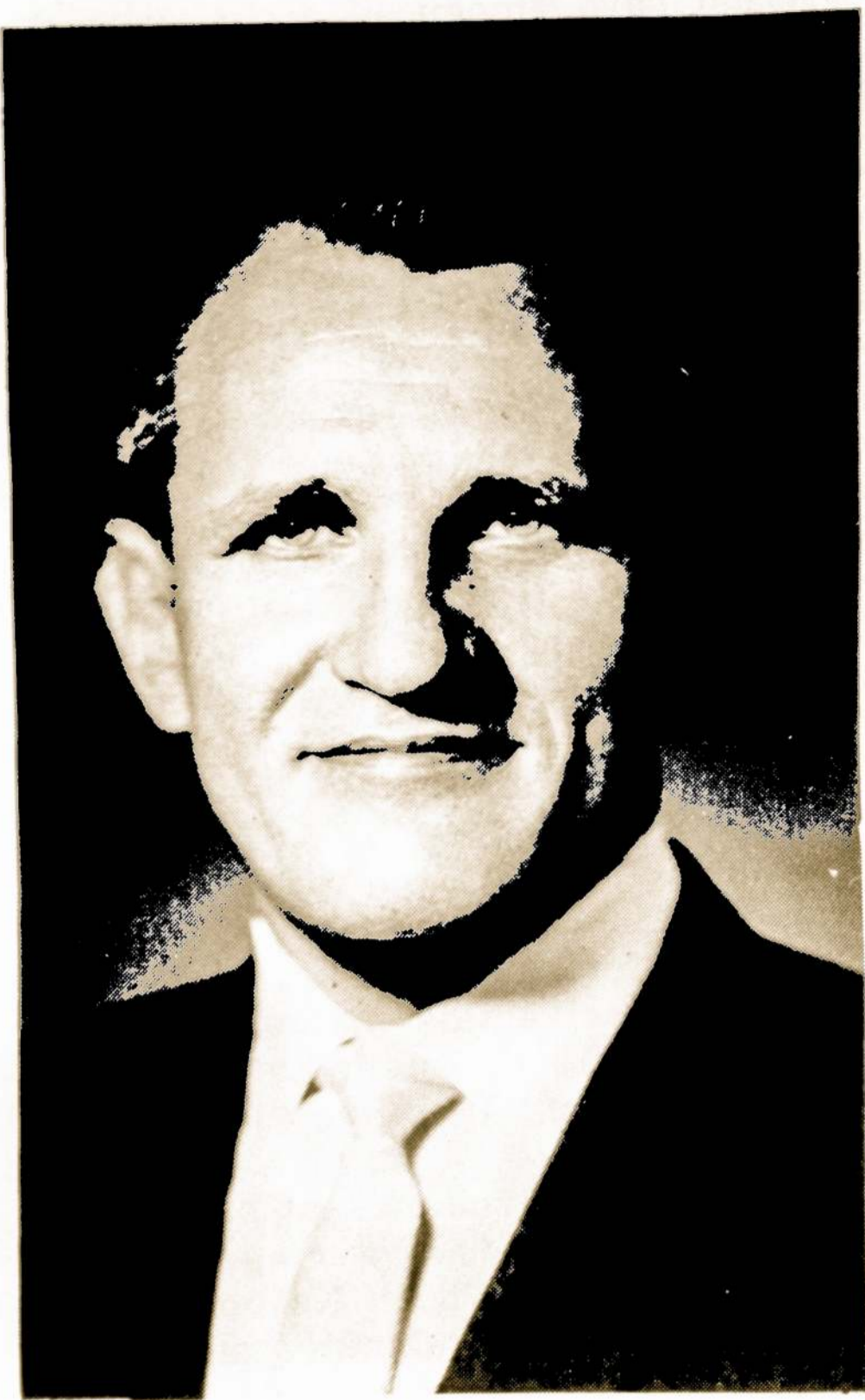
Nenorėčiau lyginti savęs nei su dr. Vincu Kudirka, dr. Jonu Basanavičium arba dr. Kaziu Grinium, kurie, man atrodo, buvo daugiau visuomenininkai negu gydytojai. Aš, turbūt, save laikyčiau daugiau gydytoju negu visuomenininku, nes daugiau laiko pašvenčiu profesionaliam gydytojo-patologo darbui, negu visuomeniniam politiniam darbui. Laiko suranda daugiau tie, kurie yra daugiau užsiėmę. Pagal žinomą amerikonišką posakį, išverstą į lietuvių kalbą: "Jeigu nori, kad darbas būtų atliktas, atiduok tam, kuris yra daugiau užimtas". Nors šis pasakymas gan paradoksiškas, bet yra dažnai teisingas.

--- Jūs pirmininkavote Pasaulio lietuvių gydytojų sąjungai. Kiek daug laisvajame pasaulyje mes turime lietuvių gydytojų, kaip gausiai jaunesni studijuoja pasirenka mediciną ir kaip plačiai reikiiasi dabar lietuvių gydytojų veikla?

- Man teko pirmininkauti Pasaulio lietuvių gydytojų sąjungai nuo 1981 iki 1983 metų. Tuo metu mūsų sąjunga turėjo apie 500 narių, neįskaitant medicinos studentų ir rezidentų, kurių skaičius per pastebimus 10 metų sparčiai išaugo. Ne nuostabu, Mes, lietuviai, turbūt esame viena iš daugiausiai mokslą siekiančių tautybių čia, Amerikoje, šalia gydytojų, sparčiai auga lietuvių inžinierių, advokatų ir pagaliau - biznierių skaičius. Palyginus, nemažas lietuvių studentų skaičius pasirenka studijuoti psichologiją, politinius mokslus, literatūrą, meną, muziką ir, pagaliau, filosofiją bei teologiją. Įdomu, kad Amerikos lietuvių studentų skaičius tikrai prilygsta lietuvių studentų skaičiui, bet tikslios statistikos neturime, dėl to mano atsakymas yra ne labai tikslus.

--- Jūs esate plačiai įsijungęs į Lietuvių fondą. Reikiama vilčių, kad jis šiemet jau baigs telkti trečią milijoną dolerių. Kiek tos viltys pagrįstos ir apskritai kaip Jūs vertinate Lietuvių fondo veiklą?

- Lietuvių fonde dirbu nuo jo įsikūrimo drauge su savo kolegomis dr. Antanu Razma, dr. Gediminu Baluku, dr. Kazimieru Ambrozaičiu, dr. Ferdinandu Kaunu ir visa eile į Lietuvių Fondą įsijungusių lietuvių profesionalų, verslininkų, pensininkų ir visų tų lietuvių, kurie nori prisidėti prie lietuvių išlaikymo Amerikoje. Nuo pat Lietuvių fondo įsikūrimo dienos stengiausi,



DR. JONAS VALAITIS

kad Lietuvių fondas būtų savarankus, nepriklausomas, savo darbą koordinuotų su tomis lietuviškomis organizacijomis, kurios savo tikslus suderina su Lietuvių fondo pagrindiniais tikslais: remti liuanistines mokyklas, liuanistikos mokslų universitetuose, lietuvišką meną, lietuvišką muziką, lietuvių literatūrą, lietuvišką spaudą ir apskritai lietuvišką kultūrą. Paskutinis Lietuvių fondo narių suvažiavimas buvo gausus ir šiuo metu Lietuvių fondo tarybai pirmininkaujant mūsų visiems lietuviams brangiam solistui ir bankininkui Stasiui Barui ir Lietuvių fondo valdybai vadovaujant šio fondo steigėjui dr. Antanui Razmai, aš tikiu, kad fondas šiais 1984 metais ne tik pasieks, bet ir perskoks 3 milijonų sumą bei galės paskirstyti per \$150,000 sumą lietuviškiems švietimo, meno, muzikos ir apskritai kultūriniam darbams remti.

--- Jau daugelį metų Jūs darbuojatės Amerikos Lietuvių Taryboje, jos vadovybėje užimdamas vicepirmininko postą. Kas Jus paskatino įsijungti į Amerikos Lietuvių Tarybą ir ką manote apie jos veiklą?

- Amerikos Lietuvių Taryboje dirbu nuo 1964 metų. ALTAS nuo pat savo įsikūrimo pradžios, apjungdamas pagrindines politines - visuomenines ir ideologines Amerikos lietuvių organizacijas, turi vieną pagrindinį tikslą - padėti Sovietų okupuotai Lietuvai atgauti nepriklausomybę ir atsikratyti Lietuvai primestos sovietinės diktatūros. ALTUI nuo prezidento Roosevelto laikų pavyko čia, Amerikoje, išlaikyti Lietuvos sovietų okupacijos nepripažinimą Amerikos valdžioje iki dabartinio prezidento Reagano, kuris ne tik nepripažįsta sovietų okupacijos, bet paveikia, kad Valstybės sekretorius Schultz, ambasadorė Kirkpatrick, ambasadorius Kampelman primena sovietams, jog jau laikas užbaigti Lietuvos, Latvijos ir Estijos okupaciją ir leisti Pabaltijo tautoms grįžti į nepriklausomą gyvenimą.

Įtraukus didesnę skaičių lietuviškų visuomeninių ir ideologinių organizacijų, galima būtų ALTO veiklą dar labiau išplėsti. Prie ALTO veiklos turėtų taip pat prisidėti ne vien tik ALTUI priklausanti organizacijų nariai, bet taip pat visi Amerikos lietuviai, kuriems rūpi, kad Lietuva galimai greičiau nusikratytų sovietinės okupacijos ir vėl galėtų įsijungti į laisvą, nepriklausomai gyvenančių ir demokratiškais principais susitvarkiusių valstybių tarpą. ALTAS turėtų dėti visas pastangas, kad praetis nesutarimai su Amerikos Lietuvių Bendruomene būtų išlyginti ir kad būtų netolimoje ateityje sušaukta lietuviškų veiksmų konferencija, vadovaujama VLIKO, ateities veiklos gairėmis ir darbui suderinti, siekiant visų lietuvių bendro tikslo - Lietuvos nepriklausomybės atstatymo.

--- Jūs esate ALTO politinės komisijos pirmininkas ir girdėti, kad turite šioje srityje plačius planus. Gal būtų galima juos ryškiau atskirti?

- ALTO politinės komisijos uždavinys yra padėti ALTO valdžiai ir jos pirmininkui dr. K. Šidlauskui paruošti tuos darbus, kurie yra susiję su JAV valdžios administracija, prezidentu Reaganu, Kongresu ir Senatu, palaikyti ryšius su JAV respublikonų ir demokratų partijomis ir Jungtinių pabaltiečių komitetu Amerikoje. Šių metų atstovų rūmų ir senato Vasario 16-tos minėjimuose dalyvavo politinės komisijos narys P. Bučas. Politinės komisijos narys J. Talandis yra mūsų ryšininkas su respublikonų partija ir St. Balzekas, Jr., su demokratų partija. Man patiekiam teko šių metų vasario 5 d. dalyvauti drauge su dr. J. Geniu, Jungt. pabaltiečių komiteto vadinamajame "summit meeting", kuriame dr. V. Klive, latvių sąjungos prezidentas, pateikė ateities veiklos gaires, kurios po diskusijų lietuvių, latvių ir estų komitetuose bus priimtos Jungt. pabaltiečių komitete. Ateinančią Pabaltiečių Laisvės dieną (Baltic Freedom Day) Jungt. pabaltiečių komitetas planuoja padėkoti prezidentui Reagan, jam įteikiant Baltic Freedom Award.

--- Amerikos Lietuvių Taryba spalio mėnesį šaukia Amerikos Lietuvių Kongresą. Kokie jo tikslai ir kaip jį numatoma praveisti?

- Kadangi šiuo metu nesu šio kongreso rengimo komiteto narys, galiu išreikšti tik savo asmeninę nuomonę. Man ypatinai rūpi, kad kongresas turėtų turiningą programą, kurioje, kaip paprastai, dalyvautų visa eilė politikų, intelektualų ir mūsų jaunesnės kartos atstovų. Taip pat kongresas galėtų suvaidinti reikšmingą mūsų politinių veiksmų suksolidavimo vaidmenį. Nors ir nebūdami visi po vienu stogu, mūsų veiksmams turėtų dirbti Lietuvos laisvinimo ir lietuviybės išlaikymo darbą vieni kitiems, jeigu nepadėdami, tai bent netrukdydami. Iki šiol visi ALTO kongresai buvo pasisekę ir dėl to reikiama tikėtis, kad X Lietuvių Kongresas Čikagoje, kuris įvyks spalio mėn. 27-28 dienomis, taip pat bus sėkmingas, su turininga programa ir gausiu dalyvių skaičiumi.

J. Pr.

1984 m. Los Angeles vyksinačiose varžybose yra norinčių uždrausti dalyvauti Sovietų komandoms.

Olimpinis komitetas turi ir kitų problemų. Kai kurios Afrikos negrų valstybės atsisako dalyvauti varžybose, kuriose dalyvauja Pietų Afrikos valstybių Sąjunga, nes ji nepripažįsta lygių teisių juodiesiems. Palestinos laisvės organizacija reikalauja teisės siųsti savo atletus, Pietų Korėja nori, kad būtų siunčiama bendra Pietų ir Šiaurės Korėjų komanda, Sovietų Sąjunga savo apie 800 komandos nariams neleidžia atstovauti tautybių, respublikų, bet visus vadina "sovietų" arba "rusų" atstovais. Kai kurios valstybės (įskaitant JAV) skubotais būdais įpiliatina atletus tik tam, kad jie galėtų jas sėkmingai varžybose atstovauti. Šiomis dienomis JAV valdžia paneigė lankytojo vizą Sovietų olimpiniam attaché Olegui Jerniškinui dėl įtarimų (ar žinių), kad jis yra KGB agentas. JAV taip pat žada duoti reporterių teises Laisvosios Europos radio korespondentams, kuriuos Sovietai laiko JAV propagandistais Rusijai. JAV taip pat pareikalavo žinių apie visus pareigūnus ir atletus dalyvių vizoms išduoti. Sovietai, gi, ginčija, kad įvažiavimui pakanka valstybės olimpinio komiteto išduoto pažymėjimo. Dėl šių priežasčių Sovietai netgi pakėlė balsą įspėdami, kad jų komanda gal varžybose ir nedalyvaus. Tai sudarytų apie \$70 milijonų nuostolį rengėjams. ABC radio - televizijos tinklo \$250 milijonų koncesija taip pat pramato mažesnį atlyginimą, jeigu Sovietai šias varžybas boikotuos.

Šie ginčai rodo, kad olimpinės varžybos nėra lengvai organizuojamos ir kad daug išskylančių klausimų yra politiški ir dažnai liečia komercinius iškaičiavimus.

Nuomonės laisvoje valstybėje, JAV valdžios ir Tarptautinio olimpinio komiteto padėty dar pablogino Kalifornijoje susidariusi tariama 165 grupių koalicija (Ban the Soviets) kuri siekė arba uždrausti Sovietų komandai vizas įvažiavimui į JAV arba, nepasisekus, kad kuo daugiau sportininkų parašytų politiško prieglobsčio teisių Amerikoje. Šios koalicijos atstovas Anthony Mazeika netgi dalyvavo vasario mėnesio Ted Kopelio vedamoje "Nightline" diskusijose. Ši grupė pajėgė Kalifornijos seime praveisti rezoliuciją, kuria reikalaujama uždrausti sovietams dalyvauti olimpinėse varžybose. Rezoliucija buvo vėliau atšaukta, bet Olimpinis komitetas apkalino JAV, kad Amerika negerbia olimpijadose taisyklių ir įvairiais būdais trukdo jų ruošą. JAV Valstybės departamentas į tai atsakė, "jog Sovietai turi suprasti kai kurių imigrantų grupių opoziciją Sovietų komandos dalyvavimui".

Olimpijadose nustojo būti pasaulio jaunimo varžybos, kurių tikslas yra vystyti draugiškumą, taiką ir geresnius žmonių santykius. Jų dalyviai dabar nebeapsitenkina vien vainiku, bet beveik visi tikisi savo dalyvavimą ir laimėjimą išnaudoti komerciniais. Daugelis valstybių visokeriopai remia savo atletus, išnaudoja atsirandančias progas savo šovinistinei politinei propagandai. Daugelis ne valstybinių grupių mano, kad jos taip pat turi teisę olimpinės varžybas išnaudoti savo propagandai ir savo reikalavimų išdėtimui viešumon. Atseit, jeigu dauguma taip daro, visi turi teisę taip daryti. Arba, jeigu vyksta totalinis propagandos karas, kiekvienas gali naudoti visas jam prieinamas priemones, bet ypač, jei priešininkas pats be skrupulų visas priemones išnaudoja...

Tokios oportunistiškos pažiūros nėra morališkos ir jos yra priešingos Olimpijadose pagrindiniam garbingam tikslui. Betgi, pažiūrėjus iš totalinio konflikto - žūtutinės politiškos kovos taško, dažnas tokias pažiūras pateisina. Čia prisimena ir priešingas 1960-tųjų dešimtmečio šūkis - "geriau raudonas, nei lavonas" (Better red, than dead), kurį anti-komunistai laiko jau labai negarbingu oportunizmu, nors ir pirma ir antra pažiūra yra filosofinėje esmėje vienodos! Prieš jį prieš šio taško nebereikia svirstyti, ar "Ban the Soviets" koalicijos antrasis tikslas - kuo didesni sportininkų skaičių skatinti prašyti prieglobsčio teisių yra atsakomingas ar tik siekia kurti savo grupei politišką kapitalą aukodamas asmenį "didesniam" propagandos prieš komunizmą tikslui.

Šie sprendimai yra morališkos filosofijos dilemos, kurios verčia giliai pagalvoti, ar skambūs propagandistai yra tinkami vadovauti politiškių sprendimų vyksmui.

L. Kasiulis

1984-IV-12



## LAIŠKAS IŠ VAŠINGTONO OLIMPIJADA

Senovės graikai kas keturis metus susirinkdavo Olimpijos laukuose tarp miestinėm - tarpvalstybinėm varžybom sporte, muzikoje ir literatūroje. Tai būdavo draugiškos miestų gyventojų santykiavimo šventės, kurių varžovai siekdavo garbės savo miestui ir alyvų lapų vainikui sau, kaip paties garbingiausio atpildo. Šios šventės buvo tiek svarbios, kad pagal jas buvo skaičiuojamas laikas.

Olimpiniai žaidimai sporte buvo atnaujinti Graikijoje 1898 m., kaip priemonė taiki ngam jaunimo santykiavimui, kuris turėjo būti ne komercinis, draugiškas ir garbingas ir, svarbiausia, virš-politiškas.

Modernių laikų olimpijadose nustojo būti ne komercinės, ne politinės, dažnai būna ir ne garbingos, ir ne draugiškos. Jų vykdytojai ir prižiūrėtojai - Tarptautinis Olimpijados Komitetas - tebesitengia varžybas išlaikyti graikų žaidynių dvasioje, bet jiems vis sunkiau tai sekasi, kai kiekviena valstybė įvykį bando išnaudoti savo propagandai, kai kiekviena komercinė bendrovė bando "aukoms" pirkti sau reklamą arba per komitetą, arba per varžybų dalyvius.

1936 m. olimpijada Berlyne siekė pasauliui pabrėžti vokiečių "grynos" rasės pirmavimą. 1972 m. Miuncheno žaidynės pasižymėjo Palestiniečių teroro žudynėmis prieš žydų sportininkus. 1980 m. prezidentas Karteris draudė amerikiečiams dalyvauti Maskvos varžybose dėl Sovietų įsiveržimo į Afganistaną.

## VIENINGA KOVA UŽ LIETUVOS LAISVĘ!

Dešimtojo Amerikos Lietuvių kongreso šūkis. Kongresas įvyks 1984 m. spalio 27-28 dd. 5001 West 79th St., Quality Inn Midway, Chicagoje, IL.

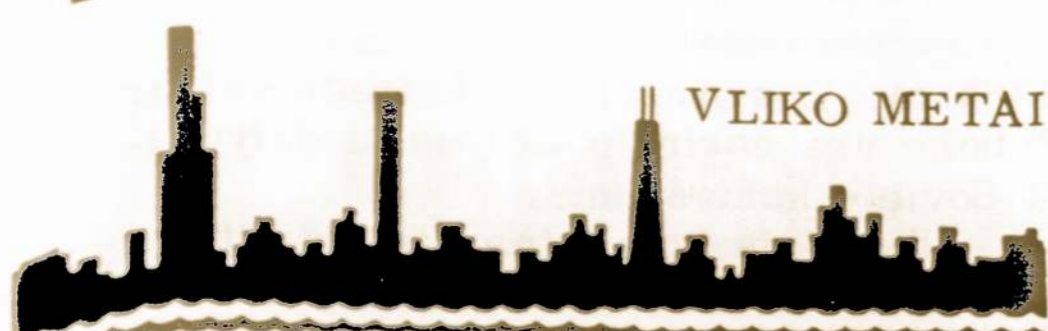
### GINKIME LIETUVIŲ TEISES

#### Nepamirškite savo aukos Lietuvių Teisėms Ginti Fondui

Prašome pasinaudoti šia atkarpa. Čekius rašyti "Lietuvių Teisėms Ginti Fondas" ( arba "American Lithuanian Rights Fund, Inc." ) ir siųsti adresu: 5620 So. Claremont Ave, Chicago, Illinois, 60636

Auka Lietuvių Teisėms Ginti Fondui ..... US \$.....  
 Pavardė, vardas .....  
 Adresas .....





## CHICAGOJ IR APYLINKĖSE

### PREKYBOS RŪMŲ BANKETAS

Metinis Lietuvos Prekybos Rūmų banketas, tikslu paremti stipendijomis Lietuvos studentijai, įvyks gegužės 26 dieną Martinių restorano salėje. Rengimo pirmininkai - Juozas Bacevičius, Algirdas Brazis ir Charles D. Macke. Įėjimas - \$ 20 asmeniui.

### ŠAULIŲ PARENGIMAS

Vytauto Didžiojo Šaulių Rinktinės meno kuopelės vadovo J. Petrausko pastangomis suruošta keturių veiksmų įdomi komedija "Vagys".

Balandžio 14 d., Šaulių namuose prisirinko apie 200 svečių ir viešnių pasižiūrėti šios linksmos komedijos ir šiaip susitikti vienas su kitu.

Šios komedijos pastatymui publikai daug rūpesčio ir darbo, su gabiais artistais, turėjo rinktinės meno kuopelės vadovas Juozas Petrauskas, kartu pats vaidindamas ir atlikdamas režisūros darbą.

Šaulių vadovybė už visa tai programos atlikėjams nuoširdžiai dėkinga, turi viltį, kad ir ateityje bus ruošiami tokie vaidinimai.

Taip pat nenuilstamai besidarbuojančio Šaulių Rinktinės Juozo Petrausko pastangomis suorganizuota: Vasario šešioliktosios gimnazijai paremti rėmėjų būrelis, kuriame jau turima narių ir dar kviečiami geros valios tautiečiai įsijungti į būrelio darbą.

Tuo reikalu maloniai prašomi kreiptis į būrelio organizatorių Juozą Petrauską adresu: 4221 S. Artesian Ave. Chicago.

Juozas Skeivys  
Rinktinės korespondentas



Vyt. Didž. Šaulių Rinktinės meno kuopelės vaidintojai komedijoje "Vagys". Iš kairės į deš., sėdi: R. Tolis, J. Petrauskas, S. Kepurutiėnė. Stovi: S. Stanaitis, J. Bagdžius, V. Navickas, M. Radzevičienė, S. Rudokas. Vadovas ir režisorius J. Petrauskas. (Nuotr. P. Malėtos)

### MR. ANTHONY'S BANQUET HALL

Savininkai - Petras ir Rita Dūdos, Sandaros skaitytojai ir rėmėjai

Ruošdami kuria nors progą pokylį ar vakarienę, prašau turėti galvoje MR. ANTHONY jaukias ir gražias sales, esančias

7348 W. Irving Park Road, Norridge, Ill. Tel. 453-2106, kur tikrai rasite malonų patarnavimą ir puikų, pagal jūsų pasirinkimą, maistą prieinamomis kainomis.

Apdraudų Agentūra

Tel.: 778-2233

## Bell Realty & Bace Ins. Agency

Juozas Bacevičius

VALANDOS

Kasdiena 9 - 8 val. vakaro  
Sekmadieniais uždaryta

6529 So. Kedzie Ave.

- Chicago, Ill. 60629

### ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE • INCOME TAX • NOTARY PUBLIC

2951 W. 63rd Street CHICAGO, Illinois 60629

Office - 436-7878  
Res. 839 - 5568

VLADAS SIMAITIS, J. D.  
Registered Broker

### JUODIEJI NEGALI SUGYVENTI SU BALTAISIAIS

Adv. Charles P. Kal

Iš praeities žinomi faktai, kaip mērė Jane Byrne vadovavo Chicago miestui, ji norėjo sustiprinti demokratų partiją tarp baltų ir juodukų, ji nuoširdžiai buvo pasirengusi įvykdyti ir sujungti visus į vieną stiprią partiją.

Jane Byrne davė keliems juodukams aukštus postus su didelėmis algomis ir atsakomybėmis. Ji tikėjosi, kad tie stambūs juodosios rasės politikieriai laikysis bendrų demokratijos principų.

Mērė išlaikė savo pareiškimus, manydama, kad ir juodukų vadai laikysis šių pasižadėjimų - dirbti vieningai. Bet iš tikrųjų pastarieji tuos susitarimus sulaužė. Dabartinis mēras yra pirmas, kuris pradėjo kovoti su baltaisiais. Atleidžia iš tarnybų patyrusius baltuosius aukštus pareigūnus, o jų vieton skiria juodukus, visai nepatyrusius. Pvz., balandžio 13 d. Washingtonas, minėdamas vienerių metų darbuotę ir nuveiktus darbus, labai pasigyrė, kad jis būsiąs Chicago mēru 20 metų. Iš tikrųjų dauguma Čikagiečių mano, kad dabartiniam mērai pakaks vieno termino.

Panagrinėkim mēro Washingtono pragaištingus Chicago m. atliktus darbus. Pirmiausia, jis moka pasigirti. Ant ra, jis moka neteisingai apkaltinti baltuosius, kad jam paliko neteisingas skolas. Tačiau jam reikėjo prisipažinti, kad jis pats neturi tinkamo patyrimo būti Chicago mēru. Trečia, mēras siūlo padidinti nekilnojamo turto taksus. Jei tai pasisektų, tai Chicago m. ištiktų ekonominę krizę. Kadangi Chicago m. taryboje yra trys drąsūs aldermanai - Roman Puchinski, Edward M. Burke, Edward R. Vrdolyak, Mike Madigan (Springfield), kurie griežtai priešinasi šiam projektui, todėl manau, kad minėti takasai nebus padidinti, kol šie keturi vadovai tarnaus baltiesiems.

Iš to seka išvada, kad visoms Chicagoje esančioms etniškom grupėm reikėtų sueiti į stiprią koaliciją ir viešai išeiti kovon prieš juodųjų vadus. Kitos išeities baltiesiems nėra, nes mēras per greit arogantiškai pareiškė, kad buv.

Chicago m. superintendantas ir kiti baltieji pareigūnai būsią išmesti, jei jis bus išrinktas mēru. Savo pažadą jis vykdė, atleisdamas patyrusį superintendantą, o jo vieton "pasodindamas" nepatyrusį savo žmogų.

### BALFO CHICAGOS APSKR. VALDYBOS ŽINIOS

BALFO Chicagos apskrities išrinktoji valdyba 1984 m. balandžio 11 d. posėdyje pareigomis pasiskirstė sekančiai: pirm. - Stasys Vanagūnas, I-sis vicepirm. - Justinas Šidlauskas, II-sis vicepirm. - Juozas Mackevičius, sekr. - Antanina Repšienė, protokolų sekr. - Grožvyda Giedraitytė, išd. Bronius Andriukaitis, parengimų vadovas - Juozas Bagdžius, padėjėjas - Kazys Rožanskas, parengimų šeimininkė - Elena Pajedienė ir valdybos narys - Eduardas Litvinas.

Šiais metais BALFO apskrities ir skyrių gegužinė įvyks rugpiučio 19 dieną Jaunimo Centro patalpose.

Visos organizacijos maloniai prašomos rugpiučio 19 d. susilaikyti nuo didesnių parengimų. Palikime tą dieną tiksliai BALFUI.

Gegužinėje didžiausias pajamų šaltinis - tai dovanų paskirstymas - "Laimės šulinys" ir loterija. Visuomenė kviečiama BALFO gegužinėje gausiai dalyvauti.

Taip pat turintieji dovanų "Laimės šuliniai" ar loterijai prašomi pristatyti į BALFO būstinę, 2558 W. Lithuanian Plaza Court, Chicago, Illinois. BALFO raštinė atidara kasdieną nuo 9 val. ryto iki 4.30 val. po pietų. Šeštadieniais iki 12 val. dienos.

Taip pat, kas turi atliekamų drabužių bei avalynės pasiuntimui į Suvalkų Trikampį, Lenkiją ar kitus kraštus pagalbos reikalingiems mūsų tautiečiams, prašome pristatyti anksčiau nurodytu adresu. Neturintiems priemonių daiktų pristatymui, skambinkite į BALFO raštinę tel. 776-7582.

A. Repšienė

### "VAIVA" ŠVENČIA DEŠIMTMEČI

Dešimties metų sukakčiai paminėti vienetas "VAIVA" stato linksmą muzikalinį vaizdelį "Virš Vaivorykštės", pamintą iš "Wizard of Oz", 1984 m. gegužės 19 d. (šeštadienį), Jaunimo Centro didžiojoje salėje.

6:30 v.v. koteliai, 7 v.v. šilta vakarienė, programa. Po programos šokiai, grojant "Aidui". Vietų rezervavimui skambinti Vidai Momkutei, telef. - 925-6193. Įėjimas \$15.00 asmeniui. Visi kviečiami dalyvauti ir paremti jaunimo "Vaivą", kuriai vadovauja muzikas Faustas Strolia.

× Jei skilandžių jums tik reik

— parašyk arba užėik! (Siun

čiame ir į kitus miestus). Inter

national Meat Market, 2913 W.

63rd St., Chicago, Ill. 60629. Tel.

1-312-436-4337. Skilandžiai, me

džioklinės, palengvicos, rūkytos

ir šviežios dešros, veršiena, avie

na, kiauliena ir jautiena. Užsa

kant didesnį kiekį šviežios mė

šos ar dešrų, duodama nuolaida.

Sav. Izabelė ir Petras Burkauskai.

\*\*\*\*\*

FOR RENT 4 rooms newly remodeled - Vicinity of 31st & Shields. \$ 200/month; \$ 200 deposit required - call evenings or weekends - 225 - 2952

\*\*\*\*\*

### ROBERT J. ZAPOLIS

Attorney at Law

3208 W. 95th Street, Evergreen Pk. IL  
Phone. 423 - 8330

Member Sandara Lodge 77.  
Kreiptis lietuviškai arba angliškai.

Didžiausias Kailių Pasirinkimas!

PAS VIENINTELĮ LIETUVIŲ KAILININKĄ, CHICAGO'JE

Įstaigos: 263-5826  
Namų: 677-8489

**NORMANĄ BURŠTEINĄ**  
185 No. Wabash Avenue  
second floor  
Chicago, IL 60601



### ĮŠRINKIME LIETUVIŲ SANITARINĮ DISTRIKTĄ

JONĀ TALANDIS

### RADJO "LIETUVOS AIDŲ" GEGUŽINĖ

Įvyks Birželio 3 d. (sekmadienį) Šaulių namuose, 2417 W. 43rd St.

Pradžia 12 val. Programa, dovanos, gros Gintaro orkestras.

Kviečiame visus, "Lietuvos Aidų" radijo programa tarnauja ir padeda lietuvių bei - padėkite jai gyvuoti!

\*\*\*

### SANDAROS GEGUŽINĖ

Įvyks liepos 22 d. sekmadienį Vyčių salėje, 47 th. ir Campbell gt.

Visi prašomi šią datą įsidėmėti ir gegužinėje dalyvauti.

\*\*\*

Illinojaus valstybėje planuojama įvesti \$ 25 pabaudą už nenaudojamą automobilioose diržų pirmoje sėdynėje. Skaičiuojama, kad tokiu būdu per metus bus išsaugotos 480 žmonių gyvybės ir 13,000 sužeidimų.

\*\*\*

Laiškais, siuntinėliais reikia parodyti atjautimą okupanto laikomų politinių kalinių. A.J. Kasulaitis, gyvenąs Euclide, Ohio, savo parapijoje pradėjo akciją padėti kaliniams. Kreipėsi į ALTO centrinę įstaigą, prašydamas kalintinamųjų adresų, kas jam buvo suteikta.

Didieji Čikagos dienraščiai "Sun - Times" ir "Tribune" paskutiniu laiku išspausdino keletą kun. J. Prunskio laišku, primenančių Lietuvos reikalus ir Maskvos priespaudą bei agresinius užmojus.



DARIAUS - GIRĖNO  
ALBUMO SUTIKTUVĖS

Darius-Girėno albumo komitetas kviečia atsilankyti į albumo sutiktuves, kurios įvyks birželio 3 d. sekmadienį, 2 val. p.p. Lietuvių tautiniuose namuose, Chicagoje, 6422 S. Kedzie Ave. Po oficialiosios dalies rėmėjams ir prenumeratoriams bus įteikti albumai. Bus ir užkandžiai - kavutė.

\*\*\*

## Bedford INN

COCKTAILS DRAFT BEER  
5758 W. 65th St. (65th & MENARD)

RESTAURANT & LOUNGE

Food Service Hours Mon. to Thurs. 11-8 Fri & Sat to 10 p.m. Open Sat. at 4 p.m.

• Fresh Oysters & Clams • Sandwiches, Steak, Lobster • Fresh Seafood Specialties • Happy Hour 4 to 6 Mon. to Fri.

ORDERS TO GO AVAILABLE 582-3510

Sav. Denny Simenas,

Sandaros 77 kp. narys.

## BRIDGEPORT DELICATESSEN

3263 So. Halsted St., Chicagoje  
Savininkas - Antanas Grigėnas

ŠVIEŽI, GERI PRODUKTAI  
IR NEBRANGŪS  
Viskas pagal jūsų lietuvišką skonį.



ENGLISH section

EDITOR
Antanas Adomenas
7151 South California
Chicago, Illinois 60629

THE CARTOON HISTORY OF THE LITHUANIANS

When the World War II clouds hovered over Europe there was great interest in the nations concerned. Therefore Anthony D. Yuknis decided to publish the history of "The Lithuanians" in 1941.

Tony, at age of 11, had his early cartoons published in the Chicago American's "Just Kids" page. For his efforts he received the sum of one dollar for each.

While he majored in commercial art at Lindblom High School in Chicago, where he was the staff cartoonist for the school's weekly paper, he contributed cartoons to the Chicago Times "Art Fun" daily gag column.

In 1936, Tony drew a regular comic strip feature for Funny Pages magazine. Also he drew comic pages for Detective Picture Stories, Little Giant Comics and Little Giant Funnies.

While in the Army Tony got a free trip to British New Guinea and the Philippines with the Army engineers.

Upon returning to civilian life Tony became established in commercial art (graphic arts). He loved to draw cartoons and was often moonlighting, drawing cartoons for trade journals, regular sports cartoons for The Marian magazine, editorial cartoons for the Lithuanian-American week (Jaunimas), did cover designs for The Knight (Vytytis) and Music Pad magazines.

Algidas Modestas, the financial secretary of Lithuanian Alliance of America (SLA) lodge 89, is a busy man. An inventor and chemist in his own right Mr. Modestas has lectured on cosmetics and perfumes at the School of Pharmacy of the University of Illinois.

He was one of the conductors and vice-chairman of the Sixth Lithuanian Song Festival which took place in Chicago in 1983. Mr. Modestas is also active with the Lithuanian National Home in Chicago. He is best known as the popular leader of the Neo-Lithuanian Orchestra.

The Neo Lithuania orchestra translated popular, international hits into Lithuanian. Thanks to Algidas Modestas' efforts many of these Lithuanianized popular hit songs were recorded. The orchestra has six records to its credit.



Joseph Lekys, 93, of Boston, Mass. died on Tuesday, March 20 in the Veterans Hospital, Jamaica Plain. Born on October 24, 1890, in Lithuania, Mr. Lekys came to the United States in the early 1900's.

America and was a founder, president and secretary of the board of the South Boston Lithuanian Citizens' Club. He was active in Sandara since its inception. The Lithuanian Alliance remembers brother Lekys as an active member of Lodge 43 in South Boston, where he held numerous positions through the years.

On March 8th Felix Zaleskas, known affectionately as "Dzuku karalius" (king of the Dzukians) passed away in Boston at the age of 91. Mr. Zaleskas came to the United States in 1910 and settled down in Boston where he immediately became active in Lithuanian cultural and civic activities.



TONY YUKNIS
7240 S. SAWYER AVE.
Chicago, Ill. 60629

Also Tony had cartoons published in the Lithuanian National League's Sandara paper, the Lithuanian Daily Friend (Draugas), the Roman Catholic Alliance's Garsas, the Lithuanian Daily News (Naujienos) and the Lithuanian Days magazine.

Tony was a feature article for The Knight (Vytytis), journal of the Knights of Lithuania organization, for 35 years. He served as assistant editor of that publication for 10 years.

The late PROFESSOR KAZYS PAKSTAS, director of the Lithuanian Cultural Institute, wrote the author the following letter:

Dear Mr. Yuknis;
I received a copy of "The Lithuanians" which you sent me and looked through it with great interest. You are to be commended for your unselfish effort in publicizing our people by such a popular and unusual method.

With all best wishes,
Yours truly,
Kazys Pakstas

THE STORY OF THREE LITHUANIAN SEAMEN AND THEIR ESCAPE FROM SOVIET TYRANNY IN 1951



LIONGINAS KUBLICKAS WAS BORN IN 1929 IN THE ZARASAI DISTRICT OF LITHUANIA WHEN THAT NATION WAS A FREE AND PROUD REPUBLIC. AS A BOY, HE HOPED TO JOIN THE NAVY, BUT HIS HOPES WERE DIMMED WHEN THE SOVIET UNION SWALLOWED UP HIS COUNTRY.

THOUGH HE WAS ONLY 11 AT THE TIME, HE WAS A PATRIOT.

WHEN HE WAS 16, KUBLICKAS WAS VISITING THE HOME OF HIS COUSINS, WHOSE FATHER HAD FLED TO EVADE THE SOVIET SECRET POLICE.



LOOK, LIONGINAS, STRANGE MEN ARE SURROUNDING THE HOUSE!
THEY MUST HAVE SEEN ME COME HERE. THEY THINK I WILL LEAD THEM TO YOUR FATHER.

THEY MAY DO DREADFUL THINGS TO YOU! QUICK, COUSIN, YOU MUST RUN FOR IT!
IF I DO, IT WILL GO HARD WITH YOU AND THE YOUNGER ONES. LET THEM TAKE ME!



I AM LIONGINAS KUBLICKAS. ARE YOU LOOKING FOR ME?
AH, YES, MY BOY. WE HAVE A FEW QUESTIONS TO ASK YOU.



YOU KNOW WHERE YOUR UNCLE IS HIDING! TELL US!
I HAVE NOTHING TO TELL YOU!



FOR TWO DAYS, THE YOUTH WAS GRILLED, BUT HE REVEALED NOTHING, AND FINALLY, THEY LET HIM GO.

LITHUANIAN AMERICAN INFORMATION CENTER
A Service of the Lithuanian American Council, Inc.

survived by a son, three daughters and 16 grandchildren as well as a great-grandchild.

Did you know that the Soviets use transparent Lithuanian amber (gintaras) for their lasers? This is one reason why it is difficult to obtain amber from Soviet occupied Lithuania.

The oldest Lithuanian radio program in New England, under the direction of the original directors Stephen J. and Valentine Minkus, celebrated the program's 50th anniversary on April 1st, exactly 50 years from the day the radio program started.

A dance in honor this year's "Miss Lithuania of New England", Verute Bizinkauskas of Brockton, Mass. who danced the first dance with her escort. There was the traditional dance contest with judges Ona Ivaska, Elena Valiukonis and Brutenis Veitas.

TEVYNE, 1984 m. balandzio-April

LITHUANIAN LANGUAGE, SONG & DANCE CASSETTE

Ar turite pažįstamų, kurie yra susidomėję lietuvių kalba? Dabar jiems galite nupirkti lietuvišką kasetę su žinių knygtute viename albume.

Side 1 - "An Evening with Birute" - Vainos ansamblio pasikalbėjimas lietuvių ir anglų kalbomis:

Side 2 - Lietuviškos dainos - Vyčių choras vadovaujamas Fausto Stroliaus; Lietuvių šokių muzika - Aido orkestras;

Kartu su kasete yra 60 puslapių knygtutė anglų kalba su "An Evening with Birute" tekstu (anglų ir lietuvių kalbomis), dainų ir šokių muzika, Lietuvos žemėlapiu, svarbiausiom istorijos datom, žiniom apie Lietuvą, lietuviškų valgių receptais ir trumpais aprašymais apie lietuvių kultūrą ir istoriją. Išleido Balzeko lietuvių kultūros muziejus. Kaina su persiuntimu ir valstijos mokestiais yra \$21.50. Užsakymus siųsti:

Lithuanian Museum, 4012 Archer Avenue, Chicago, Illinois 60632.

KAS SKAITO RAŠO - SANDARA IŠSIRAŠO



ATKARPA Sandaros prenumeratos pratęsimui

Siųsti žiuo adresu: SANDARA, 840 West 33 rd Street, Chicago, Ill, 60608

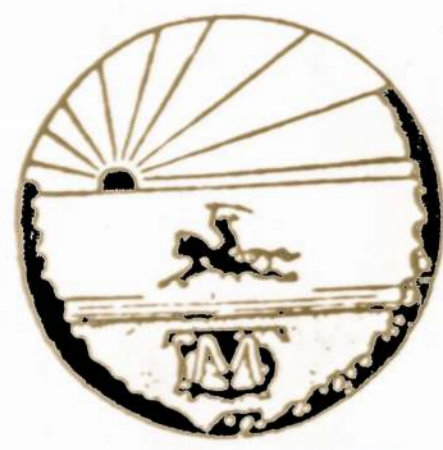
Siunčiu SANDAROS METINĘ PRENUMERATĄ..... 10 dol.

Siunčiu auką SANDAROS SPAUDOS FONDUI..... dol. Iš viso..... dol.

MANO PAVARDĖ.....

ADRESAS:.....





TEVYNĖS MYLĖTOJŲ  
DRAUGIJOS KAMPELIS



TEVYNĖS MYLĖTOJŲ DRAUGIJOS ADRESAS:  
840 West 33rd Street,  
Chicago, Illinois, 60608.

Isteigta 1896



Mikalojus Ivanauskas

Vilniaus šventovės

T  
M  
D

Užuojauta

MŪSŲ MIELAM NARIŲ

A. + A.

DR. STASIUI BUDRIUI mirus,  
jo žmonai Dr. Mildai ir dukteriai  
Grazinai reiškiamo giliausią užuo-  
jautą.

Lietuvės Mylėtojų Draugija  
ir  
Amerikos Lietuvių Tautinė  
SANDARA

noje, o mirė 1911 m. kovo 28 d. Pus-  
telniko sanatorijoje prie Varšuvos. Jis  
yra sukūręs apie 250 kompozicijų, ku-  
rios ir dabar skamba koncertuose, o  
taip pat apie 300 paveikslų, apie ku-  
riuos rašo pasaulio meno istorija.

Galime pasidžiaugti, kad šis nuos-  
tabių gabumų daug mūsų tautai davęs  
lietuvis susilaukė tinkamo įvertinimo;  
knygų rinkoje pasirodė išsami, plati  
jo biografija "M.K. Čiurlionis. Kūrė-  
jas ir žmogus". Veikalas 468 pusl., la-  
bai rūpestingai išleistas Amerikos Lie-  
tuvų Bibliotekos leidyklos. Knygoje net  
426 iliustracijos, kai kurios retai kur  
kitur užtinkamos. Vien šaltinių apie  
Čiurlionį susidaro 8 puslapiai, parūpin-  
ta ir pavardžių rodyklė. Viso to velio-  
nis labai nusipelnė ne vien savo išskir-  
tinai dideliu kūrybos talentu bei darbš-  
tumu, bet ir meile Lietuvai. Jis vie-  
name laiškė savo broliui Povilui rašė:  
"Aš esu pasiryžęs visus savo buvusius  
ir būsimus darbus skirti Lietuvai".

Į šios knygos sukūrimą labai daug  
darbo yra įdėjęs jos autorius a.a. kun.  
Stasys Yla. Gaila, jis mirė 1983 m.  
kovo 24 d. ir jau nebespėjo šio savo  
veikalo pamatyti, o būtų labai turėjęs  
kuo pasidžiaugti.

Knyga parašyta labai dalykiškai.  
Jokių tuščiažodžiavimų ar bereikalin-  
gų posūkių į lankas čia nėra. Labai  
smulkmeniškai nupasakojama Čiurlio-  
nio jaunystė, jo muzikos ir meno stu-  
dijos Varšuvoje bei Leipcege, jo pas-  
tangos prasiveržti į meno pasaulį Pet-  
rapily, jo meilė savo tėvų šeimai, jo  
kūrybos polėkia, jo pažintis ir vedy-  
bos su Sofija Kymantaite, jo sunkus  
neturtas, jo tragiška liga ir mirtis sve-  
timoje Lenkijos žemėje.

Visa jo gyvenimo ir kūrybos eiga  
pavaizduota faktais, dokumentiniais iš-  
traukomis iš jo laiškų, iš jį pažinusių-  
jų pasisakymų, smulkmeniškai apiman-  
t ne vien jo gyvenimą, bet ir pomirtinį  
garsą, spaudos atsiliepimus apie jį, jo  
sukakčių minėjimus, suglaustai, bet  
išsamiai ir dalykiškai pažymint įvykius  
iki pat 1980 metų. Labai nedaug tokių  
išsamių biografijų mūsų didžiųjų žmo-  
nių turime taip gerai paruoštų ir taip  
dailiai išleistų, kaip ši knyga. Labai  
rekomenduotina kiekvienam mūsų me-  
no ir muzikos kūryba besidominčiam  
su šiuo veikalu susipažinti.

J. Pr.

17

DIEVO RANKA  
ŽMONIŲ REIKALUOSE

Jezaus Mirtis Reikalinga

Po trijų dienų, kuomet Dievas pavarto-  
jo savo galybę ir prikėlė Kristų iš kapo,  
du Jo mokytiniai kalbėjosi apie tragišką  
įvykį, kaip jų Viešpats, jų Karalius, jų  
Mesijas, ir jų vilties vainikas, buvo žiau-  
riai išplėstas iš jų ir nužudytas, jiems  
nepažįstamas keleivis pasivijo juos ir tei-  
ravosi kodel jie taip nuliūdę. Tasai nepa-  
žįstamas buvo jų prikeltasis Viešpats.  
Kuomet jie paaiškino Jam kas atsitiko ir  
kodel jie nustojo vilties, Jezus išdėstė  
jiems pranašystes, kurių jie iki tam laikui  
negalėjo suprasti.—Luko 24:13-32.

Kuomet Jo mokytiniai buvo nuliūdę,  
Jezus aiškino jiems, kad pirma negu galė-  
jo būti įkurta pažadėtoji garbinga Kris-  
taus Karalystė, Jis turėjo kentėti ir nu-  
mirti kaipo žmogaus Atpirkėjas. Palai-  
minimai, kuriuos Dievas buvo žadėjęs,  
buvo amžini. Ramybė, kurią Mesijos  
Karalystė suteiks žmonijai, bus ilgai pasi-  
liekanti ramybė. Tai bus ramybė nevien  
tarp tautų ir tarp asmenų, bet bus rami-  
bė tarp Dievo ir žmonių. Norint pri-  
rengti ir garantuoti žmonėms tokius toli  
siekiančius pelaiminimus, pirma buvo  
reikalinga Jezaus mirtis, kaipo atpirkimo  
kaina.

Adresas: Joe Gramontas  
5421 So. Mozart St.  
Chicago, Ill. 60632

Kurie įdomaujatės, prašome parašyti  
atvirlaiškį, gausite dovanų įvairių knygų  
knygelių.

TRUMPAI  
DRŪTAI



TRUMPA TRUMPAI  
\*\*\*\*\*

V. Trumpa "Pasaulio Lietuvis" nr.4,  
1984 m. laiškų skyriuje rašo:

Linkėčiau, kad PLB ir ALB kaip gali-  
ma labiau vengtų kištis į VLIK'o ir ALT'os  
valdas. Tiek daug yra visuomeninių ir  
kultūrinių rūpesčių, kad ir be "politikos"  
yra ką išsijuosus veikti.

V. Trumpa

PAAIŠKINUS DAR NEVISAI AIŠKU  
\*\*\*\*\*

Tame pačiame PL skyriuje PL redak-  
cija K. Šidlauskui paaiškino, kad PL  
yra ne "PLB organas jos vidaus ryšio  
reikalams", kad Lietuvos laisvinimui  
surinktų aukų "Pasaulio Lietuvis" lei-  
dimui nepaimamas nė vienas centas.

Tačiau, iš JAV LB 1984 m. biule-  
tenio ir aukų atkarpos matyti, kad Va-  
sario 16-tosios proga aukos renkamos  
ne vien "pavergtos Lietuvos laisvės  
siekimui", bet ir "Bendruomeni išlai-  
kyti išėivijoje tautinę gyvybę", t.y. ben-  
driesiems lietuvių išlaikymo reika-  
lams. Iš to atrodo, kad LB Vasario  
16 proga surinktas aukas naudojama ir  
ne grynai laisvinimo reikalams.  
Jzs Andr.



CHICAGOJ  
IR APYLINKĖSE

KAPŲ PUOŠIMO DIENA - MEMORIAL DAY  
\*\*\*\*\*

Lietuvių Tautinėse kapinėse mirusiųjų prisi-  
minimui ir pagerbimui išpūdingos apeigos įvyks  
GEGUŽĖS 27 dieną - SEKMADIENĮ.

Pradžia 11 val. ryto.  
Kaip kiekvienais metais, iš Chicagos eis auto-  
busas visuomenės patogumui.  
Visi lietuviai kviečiami dalyvauti ruošiamose  
apeigose. Vėliau spaudoje bus smulkesni pranešimai.  
\* \* \*

LIETUVIŲ ŠV. KAZIMIERO KAPINĖSE  
Memorial Day apeigos įvyks pirmadienį, gegužės  
28 dieną.

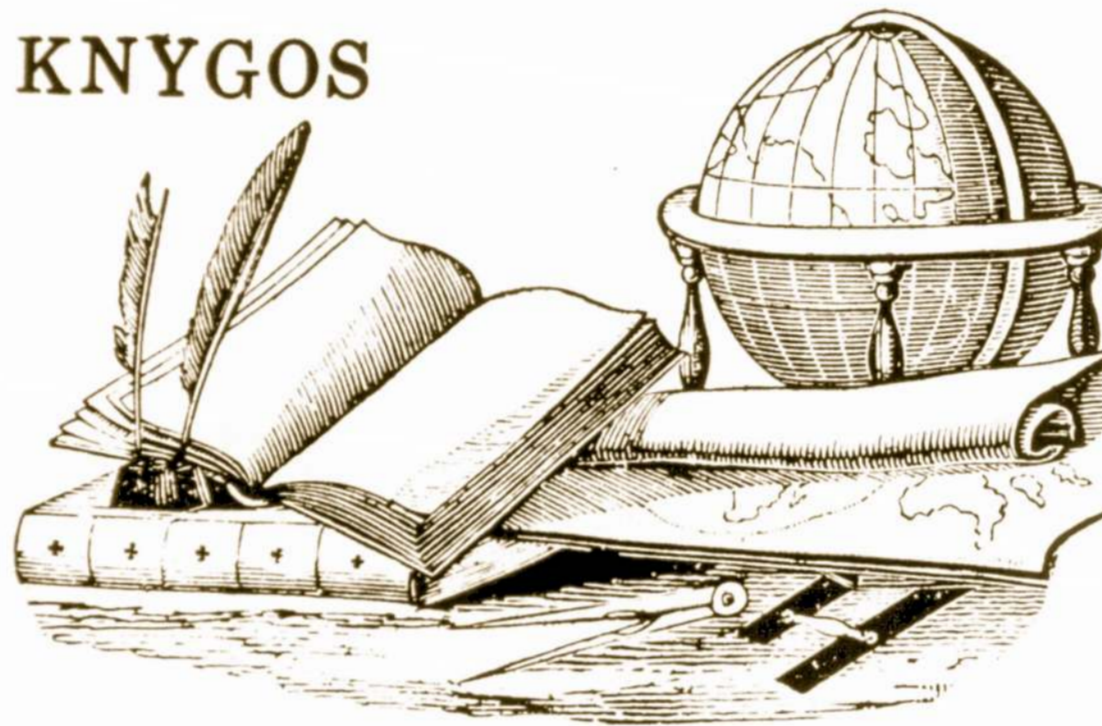
PIRMASIS LIETUVOS HERBAS

Pirmasis Lietuvos herbas buvo Ge-  
dimino stulpai, bet vėlesnis - Vytis. Lai-  
mingu būdu išliko Vytauto antspaudų at-  
spaudos. Ant abiejų matome šuoliais jo-  
jantį karžygį pakeltu kardu. Vienoje  
skaitome: Sigillum Witawt Ducis Trac  
Gra (tia) D (ei). Reiškia - Antspaudas  
Vytauto, Trakų kunigaikščio iš Dievo  
malonės.

Antroji vėlesnė, kaip tai matyti  
iš antspaudo švelnesnės technikos ir Vy-  
tauto pasivadiniu jau Didžiojoju Lietu-  
vos Kunigaikščiu. Apie Vytį, viduryje  
aptinkame žodžius: Sigillum Alexandria  
al(ias) Witowd De(i) gra(tia) Magni Duc-  
cis Lituan(iae) - Aleksandro - Vytauto  
iš Dievo malonės Didžiojo Lietuvos Ku-  
nigaikščio antspaudas.

(Iš K. Jasėnas, 1940)

KNYGOS



DIDYSIS KŪRĖJAS M.K. ČIURLIONIS

Tarptautinio garso yra pasiekęs mū-  
sų tautos genijus Mikalojus Konstanti-  
nas Čiurlionis, nuostabaus talentingu-  
mo dailininkas ir kompozitorius, miręs  
jaunas, teturėdamas tik 35 m. amžiaus.  
Buvo gimęs 1875 m. rugs. 10 d. Vare-

KASA Lietuvių Federalinė Kredito Unija

AKTYVAI 22 milijonai dol.

MARQUETTE PARKE:  
2615 W. 71st Street,  
Chicago, IL, 60629  
telef. 737 - 2110

CICERO:  
1445 So. 50th Ave.  
Cicero, IL, 60650  
Telef. 656 - 2201

Kasos valandos:  
Nuo pirm. iki penkt.  
10:00 v. iki 6:00 vak.  
Šešt. 10 val. - 2 p.p.

Antr. 3:00 - 6:00  
Ketv. 3:00 - 6:00  
Šešt. 10:00 - 12:00

MOKA:  
9% už taupomasias saskai-  
tas - passbook,  
10%, 10,5%, 11% už termi-  
nuotus indėlius - CD.

SKOLINA:  
Tik savo nariams žemesniais  
nuošimčiais ir geresnėmis  
sąlygomis negu bankai ar ki-  
tos finansinės institucijos.

Kiekviena sąskaita apdrausta Federalinės valdžios iki \$100,000,00

Laidotuvių Direktorai  
MAŽEIKA-EVANS

Laidojame iš  
2424 W. 69th Street  
737-8600



PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS  
Laidotuvių Direktorai

MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 West 71st Street  
Telef.: GROvehill 6-2345-6

1410 South 50th Avenue. Cicero  
Telef.: TOWNhall 3-2108-9

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

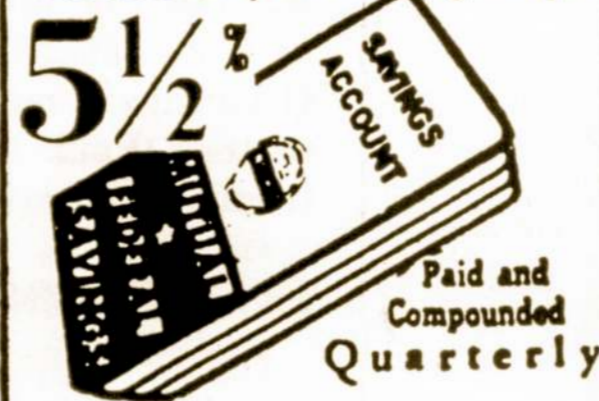
Aikštė Automobiliams Statyti

BALTIC BAKERY

4627 SOUTH HERMITAGE AVE Chicago, Illinois  
Tel. LA 3-1510

2616 WEST 69th STREET Chicago, Illinois  
Savininkas JUOZAS ANKUS Tel. 737-6784

PASSBOOK  
SAVINGS...  
the best way to save regularly!



Paid and  
Compounded  
Quarterly

see us for  
HOME financing.

AT OUR LOW RATES  
WITH REPAYMENT  
TO FIT YOUR INCOME



Mutual Federal  
Savings and Loan

2212 WEST CERMAK ROAD Hours: Mon., Tue., Fri. 9-4  
CHICAGO, ILL. 60608 Thur. 9-8, Sat. 9-1

PETER KAZANAUSKAS, Pres. Tel. 847 - 7747  
SERVING CHICAGO AND SUBURBS SINCE 1905